

- EN Instruction Manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de Instruções
- IT Istruzioni per l'uso
- SV Bruksanvisning
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod na použití
- SK Návod na použitie

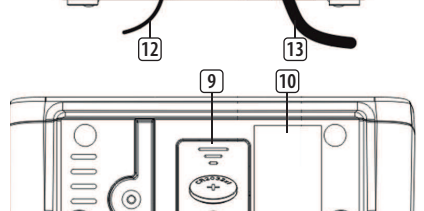
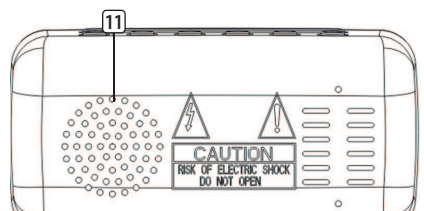
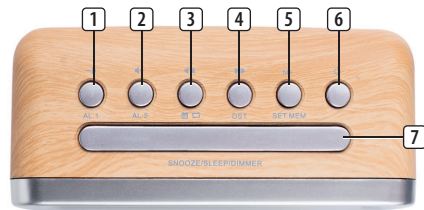


Retro clock radio

PLL FM Radio - LCD display

CL-1474

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TELEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUČASTI



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

- Within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

- LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
- The mains plug is used as the disconnect device and it shall remain readily operable. To completely disconnect the power input, the Mains plug of the apparatus must be disconnected from the mains Completely. The mains plug should not be obstructed or should be Easily accessed during intended use.

PARTS DESCRIPTION

1. VOLUME DOWN / ALARM 1
2. VOLUME UP / ALARM 2
3. TUNE - / YEAR/MONTH/DAY
4. TUNE + / DST
5. CLOCK ADJ. / SET.MEM / M+
6. ON / OFF RADIO / ALARM OFF
7. SNOOZE / SLEEP / DIMMER
8. DISPLAY
9. BATTERY COMPARTMENT
10. RATTING LABEL
11. SPEAKER
12. FM ANTENNA
13. AC POWER CORD

BEFORE THE FIRST USE

- This unit is equipped with a battery backup system, which requires a battery (not included). Place the battery in the battery compartment and make sure that the + and - battery terminals correspond with the symbols in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock will automatically switch to the battery power and the internal clock memory will continue running (note that the display is switched off and the radio won't operate). When the AC power resumes, the unit automatically switches back to the AC power and will return to normal operation.

USE

- **Setting time and calendar**
- Press and hold the Clock Adjust button in standby mode to enter time setting mode, after enter the setting mode, press Clock Adjust button to change the mode cycle as follows : Year → Month → Day → 12/24 H format → Real time Hour → Real time Min
- To adjust these settings, use the Tune - and Tune + buttons. Press and hold these buttons to adjust faster. Use the Clock Adjust button to confirm your setting.
- **Using the alarm function**
- Press the Alarm button (1/2) during normal mode to show the alarm time. Press and hold one of these buttons to enter alarm set mode. After entering the setting mode, press the alarm button (1/2) to change the mode cycle as follows: Hour → Min → weekday Alarm → wake beep → wake radio → wake radio volume
- Select alarm weekday mode as follows: 1-5: Monday to Friday 1-7: Whole week 6-7: Saturday & Sunday 1-1: One day of the week
- To adjust these settings, use the Tune- and tune+ buttons. Press and hold these buttons to adjust faster. Use the alarm button (1/2) button to confirm your setting.
- Beep alarm or radio alarm will ring for 30 minutes if no key is pressed, then it will stop automatically and wait for same alarm time on next day.
- Press and hold the alarm button (1/2) to enable or disable the alarm. Once the alarm is activated, the bell symbol will appear on the display.

- When the alarm rings, press the Snooze button to suspend the alarm & to activate the snooze function. Beep or Radio alarm will stop and the alarm will ring again 9 minutes later. Press the Snooze button again, and the alarm will be suspended again, another 9 minutes later the alarm will ring again and so on until the next alarm rings.
- If you want to disable the snooze function and stop the alarm completely, press the ON/OFF Radio button. If you don't press any button, the alarm will ring during 30 minutes and stop automatically. The icon of ALARM 1 and ALARM 2 will blink as long as the Snooze function is still operating. Once Snooze is turned off the icon will stop blinking.
- **Radio mode**
- Ensure that the FM antenna is completely unrolled and extended to have the best FM reception. Press the Radio ON/OFF button to turn the unit on and off. Use the Tune - or Tune + buttons to select the desired radio station. Press and hold these buttons to automatically search for the next radio station.
- To store a radiostation to one of the 10 presets. Press and hold the Set.Mem button; "P01" will blink in the display. Use the Tune+ or Tune- button to select the desired preset station (P01-P10). Press the Set.Mem button again to set the preset. Repeat the process to set more presets.
- The unit can preset 10 stations in total. Use the Set.Mem button to cycle through the presets when using the radio function.
- Set the volume to the desired level with the Volume + and Volume - buttons.
- **Other functions**
- When you listen to the radio, press the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button to enter into the sleep mode. You can adjust the sleep timer from 90 minutes to 15 minutes by pressing repeatedly the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button (repeatedly). When the sleep timer is selected, the unit will automatically turn off once time is up.
- The dimmer button allows you to set the brightness of the LCD display to high, medium and off.
- For countries with daylight saving time (DST) (one hour of difference between summer time and winter time), this clock radio offers you the option to easily adjust summer/winter time. In standby mode, press and hold the DST button for 2 seconds. The clock advances by one hour. To exit DST mode, repeat the above operation.
- In clock mode, press and hold the Tune - button for 3 seconds. "ON" appears on the display. Then the display automatically shows below contents in 5-10 second intervals: Current time → Month → Day
- To deactivate this function, press and hold the Tune - button for 3 seconds. "OFF" appears on the display. The display switches back to the clock mode.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at www.smartwares.eu

DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Smartwares Europe declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.smartwares.eu/doc

NL Gebruiksaanwijzing

- **VEILIGHEID**
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begripen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

- UITROEPTEKEN - in een gelijkbenige driehoek - wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen

alleen mag worden vervangen door het onderdeel dat in de documentatie is gespecificeerd.

- LICHTFLITS MET PIJLSYMBOL - in een gelijkbenige driehoek - wordt bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeschoolde gevaarlijke volage in de productbehuizing die sterk genoeg is om een risico van elektrische schok te vormen voor personen.
- Met de netstekker kunt u het apparaat afkoppelen en deze moet dus gemakkelijk bereikbaar blijven. Haal om het apparaat volledig van de voeding af te koppelen de netstekker volledig uit het stopcontact. De netstekker mag niet worden belemmerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens het beoogde gebruik.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. VOLUME OMLAAG / ALARM 1
2. VOLUME OMHOOG / ALARM 2
3. AFSTEMMEN - / JAAR / MAAND / DAG
4. TUNE + / DST
5. KLOK AANPASSEN / GEHEUGEN INSTELLEN / G+
6. RADIO AAN / UIT / ALARM UIT
7. SLUIMER / SLAAP / DIMMER
8. DISPLAY
9. BATTERIJCOMPARTIMENT
10. TYPEPLAAT
11. LUIDSPREKER
12. FM-ANTENNE
13. AC-VOEDINGSKABEL

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Dit apparaat is uitgerust met een batterij-back-up-systeem. Het apparaat vertoert een batterij (niet inbegrepen). Plaats de batterij in het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat de batterijpolen (+/-) overeenkomen met de symbolen in het batterijcompartiment. Indien een stroomstoring optreedt, zal de klok automatisch overschakelen naar batterijstroom en het interne klokgeheugen blijven functioneren (de display wordt uitgeschakeld en de radio zal niet werken). Indien de stroomstoring voortbij is, zal het apparaat automatisch overschakelen naar netstroom en terugkeren naar normaal bedrijf.

GEBRUIK

- **De tijd en kalender instellen**
- Druk in de stand-bymodus op de knop Klok Aanpassen en houd deze ingedrukt om naar de tijdstelmodus te gaan. Druk als u hier bent aangekomen op de knop Klok Aanpassen om de moduscycclus als volgt te wijzigen: Jaar → Maand → Dag 12/24-uursweergave → Werkelijke tijd Uur → Werkelijke tijd Min.
- Pas deze instellingen met de knoppen Afstemmen - en Afstemmen + aan. Druk om sneller aan te passen op deze knoppen en houd ze ingedrukt. Bevestig de instelling met de knop Klok instellen.
- **De alarmfunctie gebruiken**
- Druk in de normale modus op de knop Alarm (1/2) om de alarmtijd te laten verschijnen. Druk op één van deze knoppen en houd deze ingedrukt om naar de tijdstelmodus te gaan. Druk als u in de instelmodus staat op de alarmknop (1/2) om de moduscycclus als volgt te wijzigen: Uur → Min. → weekday alarm → weektoon → wekkerradio wekkerradiovolume
- Selecteer de weekdagmodus voor het alarm als volgt: 1-5: Maandag - vrijdag 1-7: De hele week 6-7: Zaterdag en zondag 1-1: Eén dag van de week
- Met de knoppen Afstemmen - en Afstemmen + kunt u deze instellingen aanpassen. Druk om sneller aan te passen op deze knoppen en houd ze ingedrukt. Bevestig met de alarmknop (1/2) de instelling.
- Wekken met een pieptoon of met de radio zal 30 minuten aanhouden en zal dit op dezelfde alarmtijd of volgende dag weer afgaan.
- Druk op de alarmknop (1/2) en houd deze ingedrukt om het alarm in of uit te schakelen. Als het alarm is ingeschakeld, verschijnt het belymbol op de display.
- Druk als het alarm afgaat op de knop Sluimer om het alarm te onderbreken en de sluimerfunctie in te schakelen. De pieptoon of de radio stopt en de wekker gaat 9 minuten later weer af. Druk nogmaals op de knop Sluimer om het alarm weer te onderbreken, waarna de wekker 9 minuten later weer afgaat en zo verder tot het volgende alarm klinkt.
- Druk om de sluimerfunctie uit te schakelen en het alarm volledig te stoppen op de AAN/UIT draaiknop. Als u geen knop indrukt, zal de wekker gedurende 30 minuten afgaan en daarna automatisch stoppen. Het pictogram van ALARM 1 en ALARM 2 knippert zolang de Sluimerfunctie nog in werking is. Zodra Sluimer is uitgeschakeld, stopt het pictogram met knipperen.

Radiomodus

- Zorg dat de FM-antenne volledig is uitgeschoven voor de beste FM-ontvangst. Druk op de knop Radio AAN/UIT om het toestel in en uit te schakelen Kies met de knoppen Afstemmen +/- het gewenste radiostation. Druk op de knoppen en houdt deze ingedrukt om het volgende radiostation automatisch te zoeken.
- Druk om een radiostation op één van de 10 voorinstellingen op te slaan op de knop Geheugen instellen en houd deze vast; "P01" knippert op de display. Gebruik de knop Afstemmen +/- om het gewenste voorinstelde station te selecteren (P01-P10). Druk nogmaals op de knop Geheugen instellen om de voorinstelling in te stellen. Herhaal dit proces om meer voorinstellingen in te stellen.
- In totaal kunt u 10 stations op het toestel instellen. Doorloop met de knop Geheugen instellen de voorinstellingen bij gebruik van de radiofunctie.
- Zet met de knoppen Volume + en Volume - het volume op het gewenste niveau.
- **Overige functies**
- Druk terwijl u naar de radio luistert op de knop SLUIMER/SLAAP/DIMMER om naar de slaapmodus te gaan. U kunt de slaaptimer tussen 90 minuten en 15 minuten instellen door herhaaldelijk op de knop SLUIMER/SLAAP/DIMMER te drukken. Als de slaaptimer is ingeschakeld, zal het toestel na het verstrijken van de ingestelde tijd automatisch uitschakelen.
- Met de dimmerknop kunt u de helderheid van het LCD-scherm op hoog, medium en uit instellen.
- Voor landen met zomertijd (DST) (één uur verschil tussen zomertijd en wintertijd), biedt deze klokradio u de mogelijkheid de zomer/wintertijd eenvoudig in te stellen. Druk vanuit de stand-bymodus op de DST-knop en houd deze 2 seconden ingedrukt. De klok gaat één uur vooruit. Herhaal de bovengenoemde handeling om de zomertijdmodus (DST) te verlaten.
- Druk vanuit de klokmodus op de knop Afstemmen - en houd deze 3 seconden ingedrukt. "AAN" verschijnt op de display. Vervolgens toont de display automatisch de onderstaande gegevens met tussenpozen van 5-10 seconden: Actuele tijd Maand Dag
- Druk om deze functie uit te schakelen op de knop Afstemmen - en houd deze 3 seconden ingedrukt. "UIT" verschijnt op de display. De display schakelt terug naar de klokmodus.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursonpen of staalwol, dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

Alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vindt u op www.smartwares.eu

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Smartwares Europe dat het radiotoestel type voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u via het onderstaande internetadres: www.smartwares.eu/doc

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- POINT D'EXCLAMATION - Dans un triangle équilatéral, il est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.
- ÉCLAIR AVEC SYMBOLE DE FLÈCHE - Dans un triangle équilatéral, il est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution. La prise secteur sert de dispositif de déconnexion et doit demeurer en état de fonctionnement. Pour être totalement déconnectée de l'alimentation, la fiche secteur de l'appareil doit être débranchée complètement du secteur. La fiche secteur ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant l'utilisation prévue.

- POINT D'EXCLAMATION - Dans un triangle équilatéral, il est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.

- ÉCLAIR AVEC SYMBOLE DE FLÈCHE - Dans un triangle équilatéral, il est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution. La prise secteur sert de dispositif de déconnexion et doit demeurer en état de fonctionnement. Pour être totalement déconnectée de l'alimentation, la fiche secteur de l'appareil doit être débranchée complètement du secteur. La fiche secteur ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant l'utilisation prévue.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. VOLUME BAS / ALARME 1
2. VOLUME HAUT / ALARME 2
3. AJUSTER - / ANNÉE/MOIS/JOUR
4. AJUSTER + / DST
5. RÉG. HORL. / RÉGL.MÉM / M+
6. RADIO MARCHÉ-ARRÊT / ALARME ARRÊT
7. RAPPEL D'ALARME VEILLE / ATTENUATION
8. ÉCRAN
9. COMPARTIMENT DE PILES
10. AUTOCOLLANT CARACTÉRISTIQUES
11. HAUT-PARLEUR
12. ANTENNE FM
13. CORDON ALIMENTATION CA

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Cette unité bénéficie d'un système de batterie de secours nécessitant une pile (non fournie). Placez la pile dans son compartiment et assurez-vous que les bornes + et - de la pile correspondent aux symboles du compartiment de pile. En cas de défaillance du secteur, l'horloge passe automatiquement sur l'alimentation de secours et la mémoire d'horloge interne continue de fonctionner (notez que l'affichage s'éteint et la radio ne fonctionne pas). Dès que le courant est revenu, l'unité restaure automatiquement l'alimentation secteur et reprend son fonctionnement normal.

UTILISATION

- **Réglage de l'heure et du calendrier**
- Appuyez sur le bouton Régler Horloge sans le relâcher en mode veille pour accéder au mode de réglage de l'heure. Une fois en mode de réglage appuyez sur le bouton Régler Horloge pour changer le cycle de mode comme suit : Année → Mois → Jour → Format 12/24 H → Heure temps réel → Min. temps réel
- Pour ajuster ces réglages, utilisez les boutons Ajuster - et Ajuster +. Appuyez sur ces boutons sans relâcher pour aller plus vite. Utilisez le bouton Ajuster Horloge pour confirmer votre réglage.
- Appuyez sur le bouton Alarme (1/2) en mode normal pour afficher l'heure d'alarme. Appuyez sur l'un de ces boutons sans relâcher pour accéder au mode de réglage d'alarme. En mode de réglage, appuyez sur le bouton d'alarme (1/2) pour changer le cycle de mode comme suit : Heure → Min → Alarme jour de semaine → tonalité réveil → tonalité radio → volume radio réveil
- Sélectionnez l'alarme de jour de semaine comme suit : 1-5: Lundi à vendredi 1-7: Toute la semaine 6-7: Samedi et dimanche 1-1: Un jour par semaine
- Pour ajuster ces réglages, utilisez les boutons Ajuster - et Ajuster +. Appuyez sur ces boutons sans relâcher pour aller plus vite. Utilisez le bouton Ajuster Horloge pour confirmer votre réglage.
- Le bip d'alarme ou l'alarme radio sont 30 minutes en l'absence de pression sur une touche puis se coupe automatiquement et attend la même heure d'alarme le jour suivant.
- Appuyez sur le bouton d'alarme (1/2) sans le relâcher pour activer / désactiver l'alarme. Une fois l'alarme activée, le symbole de cloche s'affiche à l'écran.
- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton Rappel d'alarme pour la suspendre et activer la fonction de rappel d'alarme. Le bip d'alarme ou l'alarme radio cesse et l'alarme sonne à nouveau 9 minutes plus tard. Appuyez à nouveau sur le bouton Rappel d'alarme et l'alarme se suspend à nouveau pour reprendre 9 minutes plus tard et ainsi de suite jusqu'à l'alarme suivante.
- Pour désactiver la fonction de rappel d'alarme et couper complètement l'alarme, appuyez sur le bouton Radio Marche/Arrêt. En l'absence de pression sur un bouton, l'alarme sonne 30 minutes et se coupe automatiquement. L'icône ALARME 1 et ALARME 2 clignote tant que la fonction de Rappel d'alarme est active. Une fois le Rappel d'alarme coupé, l'icône cesse de clignoter.

Mode radio

- assurez-vous que l'antenne FM est complètement déroulée et déployée pour optimiser la réception FM. Appuyez sur le bouton Radio Marche/Arrêt pour activer/désactiver l'unité. Utilisez le bouton Ajuster - ou Ajuster + pour sélectionner la station de radio voulue. Appuyez sur ces boutons sans relâcher pour chercher automatiquement la station de radio suivante.
- Pour enregistrer une station dans l'une des 10 mémoires pré-réglées, appuyez sur le bouton Régl. Mém sans relâcher : "P01" clignote à l'affichage. Utilisez le bouton Ajuster - ou Ajuster + pour sélectionner la station pré-réglée voulue (P01-P10). Appuyez à nouveau sur le bouton Régl. Mém pour régler le pré-réglage. Répétez le processus pour d'autres pré-réglages.
- L'unité peut pré-régler un total de 10 stations. Utilisez le bouton Régl. Mém pour faire défiler les pré-réglages en utilisant la fonction radio.
- Réglez le volume au niveau souhaité avec les boutons Volume + et Volume -.
- **Autres fonctions**
- Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur le bouton RAPPEL D'ALARME VEILLE / ATTENUATION pour accéder au mode veille. Vous pouvez ajuster le minuteur de veille de 90 à 15 minutes en appuyant de manière répétée sur le bouton RAPPEL D'ALARME VEILLE / ATTENUATION. Lorsque le minuteur de veille est sélectionné, l'unité se coupe automatiquement une fois le délai écoulé.
- Le bouton d'atténuation vous permet de régler la luminosité de l'affichage LCD sur haute, moyenne ou arrêt.
- Pour les pays appliquant un système d'heure d'été (une heure de différence entre les heures d'hiver et d'été), ce radio-réveil vous offre une option d'ajustement aisé heure d'été/hiver. En mode veille, appuyez sur le bouton DST sans le relâcher pendant 2 secondes. L'horloge avance d'une heure. Pour sortir du mode heure d'été, répétez l'opération précédente.
- En mode horloge, appuyez sur le bouton Ajuster - sans le relâcher pendant 3 secondes. "ON" s'affiche. L'affichage indique alors automatiquement le contenu suivant à intervalles de 5-10 secondes : Heure actuelle → Mois → Jour
- Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton Ajuster - sans le relâcher pendant 3 secondes. "OFF" s'affiche. L'affichage revient en mode horloge.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important : les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.smartwares.eu

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous, Smartwares Europe, déclarons que le type d'équipement radio est conforme à la Directive 2014/53/UE
Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.smartwares.eu/doc

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.

	NL: 088 5940501	Lokaal tarief
	BE: 078 4819949	Lokaal tarief
	FR: 078 4819949	Tarif local
	DE: 0825 560 620	18c/min
	DE: +49 (0) 1803 010762	14c/Min. dt. Festnetz
5015 BH Tilburg	Mobil max. 42c/Min	
The Netherlands	UK: +44 (0) 345 230 231	
www.smartwares.eu	ES: +34 93427589	



www.smartwares.eu

© Smartwares 2018

- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränktem körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

- ⚠

Das **AUSRUFZEICHEN** im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass eine bestimmte Komponente aus Sicherheitsgründen nur durch die Komponente ersetzt werden darf, die in der Dokumentation spezifiziert ist.

- ⚠

Der **BLITZ MIT DEM PFEIL** im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf freilegende gefährliche Spannung im Gehäuse des Geräts hin, die hoch genug ist, einen Stromschlag zu verursachen.
- Der Netzstecker dient zum Trennen des Geräts vom Stromnetz und muss jederzeit frei zugänglich sein. Zum vollständigen Trennen des Netzeingangs muss der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden. Der Netzstecker sollte nicht blockiert werden, sondern muss beim bestimmungsgemäßen Gebrauch jederzeit frei zugänglich sein.

TEILBESCHREIBUNG

- LEISER /ALARM 1
- LAUTER /ALARM 2
- SENDERWAHL - /JAHR/MONAT/JAG
- SENDERWAHL + /SOMMERZEIT
- UHR EINST. / SET.MEM / M+
- EIN /AUS RADIO /ALARM AUS
- SCHLUMMERN /SCHLAF /DIMMER
- ANZEIGE
- BATTERIEFACH
- TYPENSCHILD
- LAUTSPRECHER
- FM-ANTENNE
- AC-NETZKABEL

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Dieses Gerät verfügt über ein Batteriepufferungssystem; es benötigt eine Batterie (nicht im Lieferumfang). Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein und vergewissern Sie sich, dass die + und - Batterieanschlüsse mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen. Tritt ein Stromausfall ein, schaltet die Uhr automatisch auf Batteriebetrieb um und der interne Uhrenspeicher läuft weiter (beachten Sie, dass die Anzeige abgeschaltet wird und das Radio nicht mehr funktioniert). Wenn die Stromversorgung wieder vorhanden ist, schaltet das Gerät wieder automatisch auf die Stromversorgung um und läuft normal weiter.

GEBRAUCH

Zeit und Kalender einstellen

- Drücken und halten Sie die Uhreinstellaste im Standby-Modus, um den Zeitinstellmodus aufzurufen. Drücken Sie nach Aufruf des Einstellmodus die Uhreinstellaste, um den Zyklus wie folgt zu ändern: Jahr → Monat → Tag → 12/24 H-Format → Echtzeitstunden → Echtzeitminuten

- Um diese Einstellungen zu ändern, verwenden Sie die Senderwahltaste - und die Senderwahltaste +. Drücken und halten Sie diese Tasten, um die Einstellung zu beschleunigen. Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Uhreinstellaste.

Verwendung der Alarmfunktion

- Drücken Sie auf die Alarmtaste (1/2) im normalen Modus, um die Alarmzeit anzeigen zu lassen. Drücken und halten Sie diese dieser Tasten, um den Alarmeinstellmodus aufzurufen. Drücken Sie nach Aufruf des Einstellmodus auf die Alarmtaste (1/2), um den Moduszyklus wie folgt zu ändern: Stunde → Min → Wochentag-Alarm → Weckton → Weckradio → Weckradiolautstärke
- Wählen Sie den Alarm-Wochentagmodus wie folgt: 1-5: Montag bis Freitag 1-7: Gesamte Woche 6-7: Samstag & Sonntag 1-1: Ein Tag der Woche
- Um diese Einstellungen zu ändern, verwenden Sie die Senderwahltaste - und die Senderwahltaste +. Drücken und halten Sie diese Tasten, um die Einstellung zu beschleunigen. Verwenden Sie die Alarmtaste (1/2), um Ihre Einstellung zu bestätigen.
- Der piepende Alarm oder der Radioalarm ertönt 30 Minuten lang, falls keine Taste gedrückt wird. Danach hört der Alarm automatisch auf und wartet auf die gleiche Alarmzeit am nächsten Tag.
- Drücken und halten Sie die Alarmtaste (1/2), um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sobald der Alarm aktiviert ist, erscheint das Glockensymbol auf der Anzeige.
- Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie auf die Schlummertaste, um den Alarm aufzuschieben und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Piepsen bzw. der Radioalarm hört auf und wird 9 Minuten später wiederholt. Wenn Sie erneut auf die Schlummertaste drücken, wird der Alarm erneut aufgeschoben, und 9 Minuten später ertönt der Alarm wieder, und so weiter, bis der nächste Alarm ertont.

- Wenn Sie die Schlummerfunktion deaktivieren möchten und den Alarm ganz abschalten möchten, drücken Sie auf die Radio EIN/AUS-Taste. Falls Sie auf keine Taste drücken, ertönt der Alarm 30 Minuten lang und hört dann automatisch auf. Das Symbol von ALARM 1 und ALARM 2 blinkt, solange die Schlummerfunktion noch in Betrieb ist. Sobald Schlummern abgeschaltet wird, hört das Symbol auf zu blinken.
- Radiomodus**
 - Vergewissern Sie sich, dass die FM-Antenne vollkommen ausgerollt und ausgestreckt ist, um den besten FM-Empfang zu erzielen. Drücken Sie auf die Radio EIN/AUS-Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten. Verwenden Sie die Taste Senderwahl - oder Senderwahl +, um die gewünschte Radiostation zu wählen. Drücken und halten Sie diese Tasten, um automatisch nach der nächsten Radiostation suchen zu lassen.
 - Um eine Radiostation in einer der 10 Voreinstellungen zu speichern, drücken und halten Sie die Taste Set.Mem; "P01" blinkt nun in der Anzeige. Verwenden Sie die Taste Senderwahl + oder Senderwahl -, um die gewünschte voreigestellte Station (P01-P10) zu wählen. Drücken Sie erneut auf die Taste Set.Mem, um die Voreinstellung einzustellen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um weitere Voreinstellungen einzustellen.
 - Das Gerät kann insgesamt 10 Stationen in Voreinstellungen speichern. Verwenden Sie die Taste Set.Mem, um die Voreinstellungen weiterzuschalten, wenn Sie die Radiofunktion verwenden.
 - Stellen Sie die Lautstärke mit den Lautstärke + und Lautstärke - Tasten wie gewünscht ein.

Andere Funktionen

- Wenn Sie Radio hören, drücken Sie auf die Taste SCHLUMMERN/ EINSCHLAFEN/DIMMER, um den Einschlafmodus aufzurufen. Sie können den Einschlaf-Timer von 90 Minuten bis 15 Minuten einstellen, indem die Taste SCHLUMMERN/EINSCHLAFEN/DIMMER wiederholt gedrückt wird. Ist der Einschlaf-Timer gewählt, schaltet das Gerät automatisch ab, sobald die Zeit abgelaufen ist.
 - Mit der Dimmer-Taste können Sie die Helligkeit der LCD-Anzeige auf hoch, mittel oder aus einstellen.
 - Für Länder mit Sommerzeit (DST) (eine Stunde Unterschied zwischen Sommer- und Winterzeit) bietet Ihnen dieses Uhrenradio die Option, die Sommer-/Winterzeit auf einfache Weise einzustellen. Drücken und halten Sie im Standby-Modus 2 Sekunden lang die DST-Taste. Die Uhr wird eine Stunde vorgelüftet. Um den DST-Modus zu verlassen, wiederholen Sie den Vorgang oben.
 - Drücken und halten Sie im Uhrenmodus 3 Sekunden lang die Senderwahltaste. Auf der Anzeige erscheint "ON". Anschließend erscheint auf der Anzeige in 5-10 Sekunden-Intervallen automatisch der Inhalt unten:
Aktuelle Zeit → Monat → Tag
 - Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie 3 Sekunden lang die Senderwahltaste. Auf der Anzeige erscheint "OFF". Die Anzeige schaltet in den Uhrenmodus zurück.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

Umwelt



- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Da in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.smartwares.eu.

KONFORMITÄTserklärung

Hiermit erklärt Smartwares Europe, dass das Funkgerät vom Typ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht
Der volle Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.smartwares.eu/doc

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

- ⚠

SIGNO DE EXCLAMACION - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico debe sustituirse únicamente por el componente indicado en la documentación por razones de seguridad.

- ⚠

SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.
- El enchufe de red se utiliza para desconectar el dispositivo y debe poder accionarse fácilmente. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe de red del aparato debe desconectarse de la red eléctrica. El enchufe de red no deberá obstruirse o deberá permanecer fácilmente accesible durante el uso previsto.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- VOLUMEN ABAJO /ALARMA 1
- VOLUMEN ARRIBA /ALARMA 2
- SINTONIZAR - /AÑO/MES/DIA
- SINTONIZAR + / DST
- AJ. RELOJ. / AJ.MEM / M+
- ENCENDIDO / APAGADO DE RADIO / APAGADO DE ALARMA
- REPETICIÓN DE ALARMA / REPOSO / ATENUACIÓN
- VISOR
- COMPARTIMENTO DE LAS PILAS
- ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS
- ALTAVOZ
- ANTENA FM
- CABLE ELÉCTRICO DE CA

ANTES DEL PRIMER USO

- La unidad está equipada con un sistema de respaldo con pila. Es necesaria una pila (no incluida). Coloque la pila en el compartimento de las pilas y asegúrese de que los terminales de la pila + y – correspondan con los símbolos en el compartimento de las pilas. Si se produce un fallo de alimentación de CA, el reloj pasará automáticamente a alimentación por pila y la memoria interna del reloj seguirá funcionando (fenga en cuenta que la pantalla se apaga y la radio no funcionará). Cuando se reanude la alimentación de CA, la unidad pasa automáticamente a alimentación de CA y vuelve al funcionamiento normal.

USO

- Ajuste de la hora y el calendario**
 - Apriete y mantenga apretado el botón Ajuste de reloj en modo de espera para acceder al modo de ajuste de la hora. Tras acceder al modo de ajuste, apriete el botón Ajuste de reloj para cambiar el ciclo del modo que sigue:
Año → Mes → Día → Formato de 12/24 H → Hora en tiempo real → Min. en tiempo real
 - Para realizar estos ajustes, utilice los botones Sintonizar - y Sintonizar +. Apriete y mantenga apretados estos botones para ajustar más rápidamente. Utilice el botón Ajuste de reloj para confirmar su ajuste.
- Uso de la función de alarma**
 - Apriete el botón Alarma (1/2) durante el modo normal para mostrar la hora de alarma. Apriete y mantenga apretado uno de los botones para acceder al modo de ajuste de alarma. Tras acceder al modo de ajuste, apriete el botón Alarma (1/2) para cambiar el ciclo del modo que sigue:
Hora → Min. → Alarma de día laborable → Tono para despertar → Radio para despertar → Volumen de radio para despertar
 - Seleccione el modo de alarma de día laborable como sigue:
1-5: Lunes a viernes 1-7: Toda la semana 6-7: Sábado y domingo 1-1: Un día de la semana
 - Para realizar estos ajustes, utilice los botones Sintonizar - y Sintonizar +. Apriete y mantenga apretados estos botones para ajustar más rápidamente. Utilice el botón Alarma (1/2) para confirmar su ajuste.
 - El tono de alarma o la radio de alarma sonará durante 30 minutos si no se aprieta ninguna tecla, entonces se detendrá automáticamente. Al día siguiente tendrá la misma alarma.
 - Apriete y mantenga apretado el botón Alarma (1/2) para activar o desactivar la alarma. Una vez activada la alarma, el símbolo de la campana aparecerá en el visor.
 - Cuando suene la alarma, apriete el botón Repetición de alarma para suspender la alarma y activar la función de repetición de alarma. El tono o la radio de alarma se detendrá y la alarma volverá a sonar 9 minutos después. Apriete de nuevo el botón Repetición de alarma para volver a suspender la alarma; transcurridos otros 9 minutos la alarma volverá a sonar y así hasta que suene la siguiente alarma.
 - Si desea desactivar la función de repetición de alarma y detener la alarma totalmente, apriete el botón de encendido/apagado de radio. Si no aprieta ningún botón, la alarma sonará durante 30 minutos y se detendrá automáticamente. El icono de ALARMA 1 y ALARMA 2 parpadeará mientras la función Repetición de alarma siga funcionando. Cuando se desactiva la Repetición de alarma, el icono deja de parpadear.

Modo de radio

- Asegúrese de que la antena FM esté totalmente desplegada y extendida para tener la mejor recepción de FM. Apriete el botón de encendido/apagado de radio para encender y apagar la unidad. Utilice el botón Sintonizar - o Sintonizar + para seleccionar la emisora de radio deseada. Apriete y mantenga apretados estos botones para buscar automáticamente la siguiente emisora de radio.
- Para guardar una emisora de radio en una de las 10 presintonías, apriete y mantenga apretado el botón Aj.Mem; "P01" parpadeará en el visor. Utilice el botón Sintonizar + o Sintonizar - para seleccionar la emisora presintonizada deseada (P01-P10). Apriete el botón Aj.Mem de nuevo para ajustar la presintonía. Repita el procedimiento para ajustar más presintonías.
- La unidad puede presintonizar 10 emisoras en total. Utilice el botón Aj.Mem para pasar las presintonías al utilizar la función de radio.
- Ajuste el volumen al nivel deseado con los botones Volumen + y Volumen -.

Otras funciones

- Cuando escuche la radio, apriete el botón REPETICIÓN DE ALARMA / REPOSO / ATENUACIÓN para acceder al modo de reposo. Puede ajustar el temporizador de reposo de 90 a 15 minutos apretando el botón REPETICIÓN DE ALARMA / REPOSO / ATENUACIÓN repetidamente. Cuando se ha seleccionado el temporizador de reposo, la unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo.
- El botón de atenuación le permite ajustar el brillo del visor LCD a alto, medio y apagado.
- Para los países con horario de verano (DST) (una hora de diferencia entre la hora de verano y la de invierno), este radio reloj le ofrece la opción de ajustar fácilmente la hora de verano/invierno. En el modo de DST, el reloj mantenga apretado el botón DST durante 2 segundos. El reloj avanza una hora. Para salir del modo DST, repita la operación anterior.
- En el modo de reloj, apriete y mantenga apretado el botón Sintonizar - durante 3 segundos. Aparece "Encendido" en el visor. Posteriormente, el visor muestra automáticamente los siguientes contenidos a intervalos de 5-10 segundos:

- Hora actual → Mes → Día
- Para desactivar esta función, apriete y mantenga apretado el botón Sintonizar - durante 3 segundos. Aparece "Apagado" en el visor. El visor vuelve al modo de reloj.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE



- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.smartwares.eu

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Smartwares Europe declara que el equipo de radio móvil-Timer es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad europea se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: www.smartwares.eu/doc

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- ⚠

PONTO DE EXCLAMAÇÃO - dentro de um triângulo equilátero, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação, por motivos de segurança.

- ⚠

RELÂMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA - dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.
- A ficha é utilizada como dispositivo de desligamento, pelo que deve estar sempre operacional. Para desligar totalmente a entrada de alimentação, a ficha do aparelho deve estar completamente desligada da tomada. A ficha da unidade não deve ficar de forma alguma obstruída, devendo estar sempre facilmente acessível durante a respectiva utilização.

DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

- REDUZIR VOLUME/ALARME 1
- AUMENTAR VOLUME/ALARME 2
- SINTONIZAR -/AÑO/MES/DIA
- SINTONIZAR +/HORA DE VERÃO
- AJUST. RELÓGIO/DEF. MEM./M+
- LIGAR/DESLIGAR RÁDIO/DESLIGAR ALARME
- SUSPENSÃO/DORMIR/REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ
- VISOR
- COMPARTIMENTO DA PILHA
- PLACA DE IDENTIFICAÇÃO
- COLUNA
- ANTENA FM

13. CABO DE ALIMENTAÇÃO DE CA

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Esta unidade está equipada com um sistema de pilha de reserva, que requer uma pilha (não incluída). Coloque a pilha no compartimento para a pilha e certifique-se que os terminais + e - da pilha correspondem aos símbolos no compartimento da pilha. Se ocorrer uma falha de energia CA, o relógio irá mudar automaticamente para alimentação por pilhas e a memória do relógio interno irá continuar a funcionar (note que o visor é desligado e o rádio não funcionará). Quando a alimentação CA for retomada, a unidade muda automaticamente para a alimentação CA e retoma o funcionamento normal.

UTILIZAÇÃO

Definir as horas e o calendário

- Mantenha premido o botão de ajuste do relógio no modo de espera para entrar no modo de definição das horas, após entrar no modo de definição, prima o botão de ajuste do relógio para percorrer os modos como se segue:
Año → Mês → Día → Formato de 12/24 H → Hora em tempo real → Minutos em tempo real
- Para ajustar estas definições, utilize os botões Sintonizar - e Sintonizar +. Mantenha premidos estes botões para ajustar mais rapidamente. Utilize o botão de ajuste do relógio para confirmar a definição.

Utilizar a função de alarme

- Prima o botão de alarme (1/2) durante o modo normal para mostrar a hora de ativação do alarme. Mantenha premido um destes botões para entrar no modo de definição do alarme. Após entrar no modo de definição, prima o botão de alarme (1/2) para percorrer os modos como se segue:
Horas → Minutos → Alarme para dia da semana → Sinal sonoro para despertar → Rádio para despertar → Volume do rádio para despertar
- Selecione o modo de alarme para dia da semana como se segue:
1-5: Segunda a sexta 1-7: Toda a semana 6-7: Sábado e domingo 1-1: Um dia da semana
- Para ajustar estas definições, utilize os botões Sintonizar - e Sintonizar +. Mantenha premidos estes botões para ajustar mais rapidamente. Utilize o botão de alarme (1/2) para confirmar a definição.
- O sinal sonoro ou o som do rádio é emitido durante 30 minutos se não for premida qualquer tecla, parando depois automaticamente até à hora do alarme no dia seguinte.
- Mantenha premido o botão de alarme (1/2) para ativar ou desativar o alarme. Assim que o alarme seja ativado, o símbolo da campanha é apresentado no visor.
- Quando o alarme tocar, prima o botão de suspensão para suspender o alarme e ativar a função de suspensão. O sinal sonoro ou o som do rádio param e o alarme toca novamente 9 minutos mais tarde. Prima novamente o botão de suspensão para o alarme voltar a ser suspenso, 9 minutos depois o alarme toca novamente e assim sucessivamente até ao alarme seguinte.
- Se pretender desativar a função de suspensão e parar totalmente o alarme, prima o botão ligar/desligar do rádio. Se não preir qualquer botão, o alarme toca durante 30 minutos e para automaticamente. O ícone de ALARME 1 e de ALARME 2 fica intermitente desde que a função de suspensão continue a funcionar. Quando a suspensão for desativada, o ícone deixa de estar intermitente.

Modo de rádio

- Certifique-se de que a antena FM está totalmente desenrolada e esticada para obter a melhor receção FM. Prima o botão ligar/desligar do rádio para ligar e desligar a unidade. Utilize o botão Sintonizar - ou Sintonizar + para seleccionar a estação de rádio pretendida. Mantenha premidos estes botões para pesquisar automaticamente a estação de rádio seguinte.
 - Para guardar uma estação de rádio numa das 10 predefinições, mantenha premido o botão Def. mem.; a indicação "P01" surge intermitente no visor. Utilize o botão Sintonizar + ou Sintonizar - para seleccionar a estação predefinida pretendida (P01-P10). Prima novamente o botão de suspensão para o rádio pretendido. Repita o processo para guardar mais predefinições.
 - A unidade permite predefinir 10 estações no total. Utilize o botão Def. mem. para percorrer as predefinições ao utilizar a função de rádio.
 - Defina o volume para o nível pretendido com os botões Volume + e Volume -.
- Outras funções**
- Enquanto ouvir rádio, prima o botão SUSPENSÃO/DORMIR/REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ para entrar no modo de suspensão. Pode ajustar o temporizador de suspensão de 90 minutos para 15 minutos premindo o botão SUSPENSÃO/DORMIR/REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ repetidamente. Quando o temporizador de suspensão é seleccionado, a unidade desliga-se automaticamente assim que o tempo definido chega ao fim.
 - O botão de regulação da intensidade da luz permite definir o brilho do visor LCD para o nível alto, médio e desligar.
 - Para países com hora de verão (uma hora de diferença entre a hora de verão e a hora de inverno), o rádio despetador oferece-lhe esta opção para ajustar facilmente a hora de verão/inverno. No modo de espera, mantenha premido o botão da hora de verão durante 2 segundos. O relógio avança uma hora. Para sair do modo da hora de verão, repita o procedimento anterior.
 - No modo de relógio, mantenha premido o botão Sintonizar - durante 3 segundos. A indicação "ON" é apresentada no visor. O visor apresenta automaticamente os conteúdos abaixo em intervalos de 5-10 segundos:
Hora atual → Mês → Dia
 - Para desativar esta função, mantenha premido o botão Sintonizar - durante 3 segundos. A indicação "OFF" é apresentada no visor. O visor passa para o modo de relógio.

LIMPEZA E MANUTENUÇÃO

- Limpe o aparelho com um paño húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou nouro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

AMBIENTE



- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, evita a contaminação do ambiente e contribui para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.smartwares.eu

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Smartwares Europe declara, pela presente, que o tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço: www.smartwares.eu/doc

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZYSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci, chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

- ⚠

WYKRZYKNIK - wewnątrz trójkąta równobocznego w celu wskazania, że specyficzny komponent powinien być wymieniony wyłącznie na komponent określony w dokumentacji z przyczyn bezpieczeństwa.

- ⚠

SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ - w obrębie trójkąta równobocznego, jest to ostrzeżenie użytkownika o niebezpieczeństwie dotyczącym niez izolowanych przewodów w obrębie obudowy produktu o napięciu wystarczającym, aby wywołać ryzyko porażenia prądem.
- W celu odłączenia urządzenia od sieci należy użyć wtyczki sieciowej, odłączone urządzenie pozostaje gotowe do pracy. Aby całkowicie odłączyć dopływ zasilania, należy wyciąć wtyczkę sieciową urządzenia z gniazda. Nie należy blokować wtyczki sieciowej, do której dostęp powinien być łatwy podczas użytkowania.

OPIS CZĘŚCI

- PRZYCIŚK ZMIEJSZANIA GŁOŚNOŚCI / WL./WYL. BUDZIKA 1
- PRZYCIŚK ZWIĘKSZANIA GŁOŚNOŚCI / WL./WYL. BUDZIKA 2
- PRZYCIŚK STRÓJENIA - / ROKU/MIESIĄCA/DNIA
- PRZYCIŚK STRÓJENIA + / CZASU ZIMW/OCZYNIA
- PRZYCIŚK USTAWIANIA ZEGARA / WPROWADZANIA DO PAMIĘCI / PORUSZANIA SIĘ PO PAMIĘCI
- PRZYCIŚK WL./WYL. URZADZENIA / WYL. BUDZIKA
- PRZYCIŚK DRZEMKI / UŚPIENIA / ŚCIEMIENIACZA
- WYŚWIETLACZ
- KOMORA NA BATERIE
- TABLICZKA ZNAMIONOWA
- GŁOŚNIK
- ANTENA FM
- KABEL ZASILANIA AC

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie jest wyposażone w rezerwowy układ zasilania, w którym stosowane są baterie (nie dołączono). Umieść baterię w komorze baterii i upewnij się, że oznaczenia + i - na biegunach baterii odpowiadają symbolom umieszczonym w komorze baterii. Jeżeli nastąpi przerwa w dostawie energii elektrycznej, zegar zostanie automatycznie przełączony w tryb zasilania z baterii, a zegar wewnątrz i pamięć będą kontynuować standardową pracę (należy zwrócić jednak uwagę, że wyświetlacz jest wtedy wyłączony, a radio nie działa). Po przywróceniu zasilania z sieci elektrycznej urządzenie zostanie automatycznie przełączone w tryb zasilania z sieci elektrycznej i tryb pracy standardowej.

UŻYTKOWANIE

Ustawianie godziny i kalendarza

- Aby przejść do trybu ustawiania godziny, w trybie czuwania nacisnij i przytrzymaj PRZYCIŚK USTAWIANIA GODZINY. Po wejściu do trybu ustawiania godziny naciskaj PRZYCIŚK USTAWIANIA ZEGARA, aby przechodzić po kolei do następujących ustawień:
rok → miesiąc → dzień → format 12/24 godz. → godzina → minuta
- Przywrócić ustawienia, używaj PRZYCIŚKU STRÓJENIA - oraz PRZYCIŚKU STRÓJENIA +. Szybza regulacja jest możliwa poprzez nacisnięcie i przytrzymanie jednego z tych przycisków. Aby zatwierdzić ustawienia, nacisnij PRZYCIŚK USTAWIANIA ZEGARA.

Korzystanie z funkcji budzika

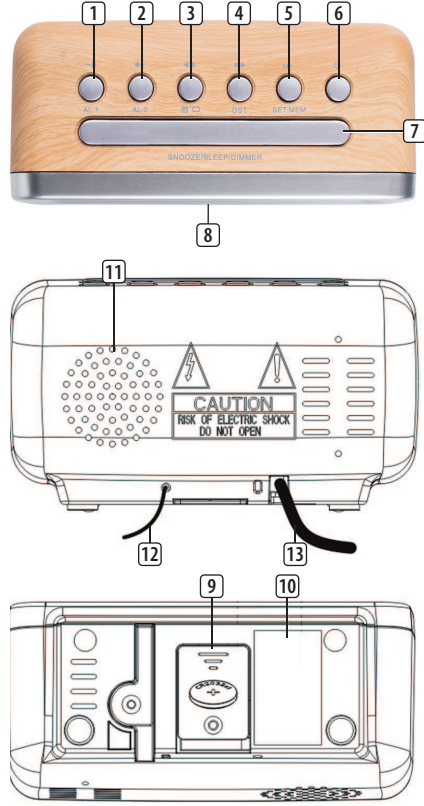
- Nacisnij PRZYCIŚK WL./WYL. BUDZIKA (1/2) w trybie normalnej pracy urządzenia, aby wyświetlić ustawioną na ten moment godzinę budzika.
- Następnie nacisnij ten sam przycisk (1 albo 2) jeszcze raz, aby przejść do trybu ustawiania budzika. Po

- EN** Instruction Manual
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de Instruções
- IT** Istruzioni per l'uso
- SV** Bruksanvisning
- PL** Instrukcja obsługi
- CZ** Návod na použití
- SK** Návod na použitie



Retro clock radio
PLL FM Radio - LCD display **CL-1474**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TELEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI



Wsparcie
Wszystkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.smartwares.eu

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Niniejszym firma Smartwares Europe deklaruje, że urządzenie radiowo typu spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.smartwares.eu/doc.



- W przypadku nienaścięcia żadnego przycisku budzik w formie sygnału dźwiękowego albo radia będzie działał przez 30 minut, po czym wyłączy się i uruchomi standardowo o ustawionej godzinie następnego dnia.
- Naciśnij i przytrzymaj PRZYCIŚK WŁ./WYŁ. BUDZIKA (1/2), aby włączyć albo wyłączyć budzik. Po włączeniu budzika na wyświetlaczu pojawi się symbol dzwonka.
- Aby wstrzymać działanie budzika i aktywować funkcję drzemki, gdy dzwoni budzik, naciśnij PRZYCIŚK DRZEMKI. Sygnał dźwiękowy albo dźwięk radia zostanie wstrzymany. In modalità standby tenore premuto il pulsante SNOOZE/SLEEP/DIMMER. Quando è selezionato il timer sleep, l'unità si disattiva automaticamente all'ora impostata.
- Pulsante dimmer consente di impostare la luminosità del display LCD su alta, media e disattiva.
- Per i paesi che adottano l'ora legale (un'ora di differenza fra orario estivo e invernale), questa radio/veglia offre l'opzione ora legale per impostare l'ora estiva/invernale. In modalità standby tenore premuto il pulsante DST per 2 secondi. L'orologio avanza di un'ora. Per uscire dalla modalità ora legale, ripetere la suddetta operazione.
- In modalità orologio tenere premuto il pulsante Sintonia - per 3 secondi. Sul display compare il messaggio "ON". Quindi il display mostra automaticamente i seguenti contenuti a intervalli di 5-10 secondi: Ora corrente → Mese → Giorno
- Per disattivare questa funzione, tenere premuto il pulsante Sintonia - per 3 secondi. Sul display compare il messaggio "OFF". Il display torna in modalità orologio.

Tryb radia
• Aby uzyskać jak najlepszy odbiór stacji FM, sprawdź, czy antena FM jest całkowicie rozwinięta. Aby włączyć albo wyłączyć urządzenie, naciśnij PRZYCIŚK WŁ./WYŁ. URZĄDZENIA. Użyjaj PRZYCIŚKU STROJENIA i/ lub PRZYCIŚKU STROJENIA +, aby wyszukać pożądaną stację. Naciśnij i przytrzymaj dowolny z tych przycisków, aby automatycznie wyszukać najbliższą stację radiową.
• Aby zapisać stację radiową w jednym z 10 dostępnych w pamięci miejsc, naciśnij i przytrzymaj PRZYCIŚK WPROWADZANIA DO PAMIĘCI — na wyświetlaczu zacznie migać „P01”. Użyjaj PRZYCIŚKOWI STROJENIA + i - aby wybrać dla stacji radiowej pożądaną miejscę w pamięci (P01-P10). Aby zapisać stację, ponownie naciśnij PRZYCIŚK WPROWADZANIA DO PAMIĘCI. Aby zapisać więcej stacji, powtarzaj cały proces.

Urządzenie jest w stanie zapisać w pamięci łącznie 10 stacji radiowych. Aby podczas pracy w trybie radia przelączać się między zapisanymi stacjami, naciskaj PRZYCIŚK PORUSZANIA SIĘ, PO PAMIĘCI.
• Aby ustawić pożądaną poziom głośności, użyj PRZYCIŚKÓW ZMNIEJSZANIA I ZWIĘKSZANIA GŁOŚNOŚCI.

Inne funkcje
• W trakcie słuchania radia naciśnij PRZYCIŚK DRZEMKI / UŚPIENIA / SCIEMIENIACZA, aby przejść do trybu uśpienia. Czas uśpienia można ustawić między 90 a 15 minut, naciskając kilkakrotnie PRZYCIŚK DRZEMKI / UŚPIENIA / SCIEMIENIACZA. Po wprowadzeniu czasu uśpienia urządzenie zostanie po tym czasie automatycznie wyłączone.

• PRZYCIŚK SCIEMIENIACZA pozwala ustawić jasność wyświetlacza LCD na wysoką albo średnią, albo zupełnie wyłączyć podświetlenie.
• Radio z zegarem jest wyposażone w opcję DST, która przestawia czas letni w przypadku krajów, w których zmienia się czas na letni (godzina różnicy między czasem letnim a zimowym). W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj PRZYCIŚK CZASU ZIMOWEGO/ LETNIEGO przez 2 sekundy. Zegar zostaje przestawiony o godzinę do przodu. Powtórz powyższe czynności w celu wyłączenia trybu DST.

• W trybie zegara naciśnij i przytrzymaj PRZYCIŚK STROJENIA - przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawia się „ON” poniższe wskazania są automatycznie wyświetlane w 5-10 sekundowych odstępach: bieżąca godzina → miesiąc → dzień
• Aby wyłączyć te funkcje, naciśnij i przytrzymaj PRZYCIŚK STROJENIA - przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawia się „OFF” i przechodzi on ponownie w tryb zegara.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
• Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
• Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO

■ Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszystkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.smartwares.eu

IT Istruzioni per l'uso

- SICUREZZA**
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
 - Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
 - Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
 - Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
 - Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
 - L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare

con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
• Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

⚠ IL PUNTO ESCLAMATIVO all'interno del triangolo è utilizzato per indicare che uno specifico componente deve essere sostituito, per ragioni di sicurezza, esclusivamente con quello riportato nella documentazione.

⚡ IL SIMBOLO DEL FULMINE all'interno del triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro del prodotto, di entità tale da poter costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

• La spina di alimentazione di rete è utilizzata come dispositivo di scollegamento, pertanto è necessario che rimanga prontamente azionabile. Affinché l'unità sia completamente scollegata dall'alimentazione, è necessario scollegare la spina dell'apparecchio dalla presa di rete. L'accesso alla spina di alimentazione di rete dell'unità non deve essere ostacolato e deve essere sempre agevole durante l'utilizzo previsto.

- DESCRIZIONE DELLE PARTI**
1. VOLUME GIÙ / ALLARME 1
 2. VOLUME SU / ALLARME 2
 3. SINTONIA - / ANNO/MESE/GIORNO
 4. SINTONIA + / DST
 5. REG. OROLOGIO / IMP. MEM. / M+
 6. ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO RADIO/ DISATTIVAZIONE SVEGLIA
 7. SNOOZE / SLEEP / DIMMER
 8. DISPLAY
 9. ETICHETTA NOMINALE
 11. ALTOPARLANTE
 12. ANTENNA FM
 13. CAVO DI ALIMENTAZIONE CA

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
• L'unità è dotata di un sistema di alimentazione di riserva a batteria che richiede una batteria (non fornita). Collocare la batteria nel vano batteria e verificare che i poli + e - corrispondano ai simboli riportati all'interno del vano batteria. In caso di interruzione dell'alimentazione CA, l'orologio passa automaticamente sull'alimentazione a batteria e la memoria dell'orologio interno continuerà a funzionare (il display è spento e la radio non funziona). Quando l'alimentazione CA riprende a funzionare, l'unità torna automaticamente a tale alimentazione e riprende a funzionare normalmente.

USO
Impostazione orario e calendario
• Tenere premuto il pulsante Regolazione orologio in modalità standby per entrare in modalità di impostazione dell'ora, dopo essere entrati in modalità di impostazione, premere il pulsante Regolazione orologio per alterare fra le modalità nel modo seguente:
Anno → Mese → Giorno → Formato 12/24 H → Ora in tempo reale → Min. in tempo reale
• Per regolare queste impostazioni, usare i pulsanti Sintonia - e Sintonia +. Tenere premuti questi pulsanti per regolare più velocemente. Usare il pulsante Regolazione orologio per confermare le impostazioni.
Usare la funzione sveglia
• Premere il pulsante Sveglia (1/2) in modalità normale per visualizzare l'orario della sveglia. Tenere premuto uno di questi pulsanti per entrare in modalità di impostazione sveglia. Dopo essere entrati in modalità impostazione, premere il pulsante sveglia (1/2) per cambiare il ciclo di modalità nel modo seguente:
Ora → Min → Sveglia giorni lavorativi → Suoneria sveglia → Radiosveglia → Volume radiosveglia.

• Selezionare la modalità Sveglia giorni lavorativi nel modo seguente: 1-5: Dal lunedì al venerdì 1-7: Intera settimana 6-7: Sabato e domenica 1-1: Un giorno alla settimana
• Per regolare queste impostazioni, usare i pulsanti Regolazione - e Regolazione +. Tenere premuti questi pulsanti per regolare più velocemente. Usare il pulsante sveglia (1/2) per confermare le impostazioni.
• La sveglia con suoneria o la radiosveglia rimarrà attiva per 30 minuti se non viene premuto alcun tasto, quindi si interromperà automaticamente fino all'ora della sveglia, il giorno successivo.
• Tenere premuto il pulsante sveglia (1/2) per attivare o disattivare la sveglia. Quando la sveglia è attiva, sul display compare il simbolo relativo.
• Quando la sveglia suona, premere il pulsante Snooze per sospendere la sveglia e attivare la funzione Snooze. La sveglia con suoneria o la radiosveglia si interromperà e la sveglia suonerà di nuovo 9 minuti più tardi. Premere nuovamente il pulsante Snooze e la sveglia sarà di nuovo sospesa; dopo altri 9 minuti la sveglia suonerà ancora e così via fino alla sveglia successiva.
• Se si desidera disabilitare la funzione Snooze e interrompere completamente la sveglia, premere il pulsante accensione/spegnimento radio. Se non viene premuto alcun pulsante, la sveglia suonerà per 30 minuti, quindi si interromperà automaticamente. L'icona di SVEGLIA 1 e SVEGLIA 2 lampeggerà finché la funzione Snooze è attiva. Quando la funzione Snooze viene disattivata, l'icona non è più lampeggiante.

Modalità radio
• Verificare che l'antenna FM sia completamente svolta ed estesa per avere la migliore ricezione FM. Premere il pulsante accensione/spegnimento radio per accendere e spegnere l'unità. Utilizzare il pulsante Sintonia - / Sintonia + per selezionare la stazione radio desiderata. Tenere premuti questi pulsanti per cercare automaticamente la stazione radio successiva.
• Per memorizzare una stazione radio su una delle 10 preimpostazioni, tenere premuto il pulsante Imp. Mem; sul display lampeggia il messaggio "P01". Utilizzare il pulsante Sintonia + o Sintonia - per selezionare la stazione radio nella preimpostazione (P01-P10). Premere nuovamente il pulsante Imp.Mem per configurare la preimpostazione. Ripetere il processo per configurare altre preimpostazioni.
• L'unità può memorizzare fino a 10 stazioni nelle preimpostazioni. Usare il pulsante Imp.Mem per ciclare fra le preimpostazioni quando si usa la funzione radio.
• Impostare il volume sul livello desiderato con i pulsanti Volume + e Volume -.

Altre funzioni

- Mentre si ascolta la radio, premere il pulsante SNOOZE/SLEEP/ DIMMER per entrare in modalità Sleep. È possibile regolare il timer sleep corrispondente da 90 a 15 minuti premendo ripetutamente il pulsante SNOOZE/SLEEP/DIMMER. Quando è selezionato il timer sleep, l'unità si disattiva automaticamente all'ora impostata.
- Il pulsante dimmer consente di impostare la luminosità del display LCD su alta, media e disattiva.
- Per i paesi che adottano l'ora legale (un'ora di differenza fra orario estivo e invernale), questa radio/veglia offre l'opzione ora legale per impostare l'ora estiva/invernale. In modalità standby tenore premuto il pulsante DST per 2 secondi. L'orologio avanza di un'ora. Per uscire dalla modalità ora legale, ripetere la suddetta operazione.
- In modalità orologio tenere premuto il pulsante Sintonia - per 3 secondi. Sul display compare il messaggio "ON". Quindi il display mostra automaticamente i seguenti contenuti a intervalli di 5-10 secondi: Ora corrente → Mese → Giorno
- Per disattivare questa funzione, tenere premuto il pulsante Sintonia - per 3 secondi. Sul display compare il messaggio "OFF". Il display torna in modalità orologio.

PULIZIA E MANUTENZIONE
• Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
• Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

AMBIENTE

⚠ Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita. Ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.smartwares.eu

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Con il presente documento, Smartwares Europe dichiara che l'apparecchio radio tipo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.smartwares.eu/doc

CS Návod k použití

- BEZPEČNOST**
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
 - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
 - Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za pívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
 - Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
 - Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
 - Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
 - Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosti a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumi možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
 - Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

⚠ VYKŘIČNÍK - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit, že z bezpečnostních důvodů má být konkrétní komponenta vyměněna za specifikovanou komponentu v této dokumentaci.

⚡ BLIKAJÍCÍ BLESK SE SYMBOLEM ŠÍPKY - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit uživatele na přítomnost neizolovaného napětí v krytu přístroje, které může být dostatečně velké na to, aby způsobilo osobám zranění.
• Zástrčka je používána k odpojení přístroje, přesto však zůstane odpojený přístroj připraven k provozu. Aby se přístroj zcela odpojil od přívodu elektrické energie, je zapotřebí ho zcela vypojit ze zásuvky. Elektrická zástrčka by neměla být blokována a měl by k ní být snadný přístup.

- POPIS SOUČÁSTÍ**
1. SNÍŽENÍ HLASİTOSTI / BUDİK 1
 2. ZVÝŠENÍ HLASİTOSTI / BUDİK 2
 3. LADĚNÍ - / ROK/MĚSİC/DEN
 4. LADĚNÍ + / DST
 5. NASTAVENÍ HODIN / NAST.PAM / M+
 6. ZAP / VYP RÁDİO / BUDİK VYP
 7. ODKLÍŽÍ BUDİK / SPÁNEK / STÍMVAČ
 8. DISPLAY
 9. PROSTOR NA BATERIE
 10. ŠTÍTEK SPOTŘEBİČE
 11. REPRODUKTOR

12. ANTĚNA FM
13. PŘÍVODNÍ ŠNŮRA ST

PŘED PRVNIM POUŽITÍM

• Jednotka je vybavena záložní sadou baterií, přičemž vyžadují se baterie (nejkos součástí balení). Baterie vložte do oddělení na baterie a kontrolujte, zda konektory a + a baterie odpovídají symbolům na oddělení na baterie. Pokud dojde k vypádku napájení, hodiny se automaticky přepnou na napájení z baterií a vnitřní paměť hodin bude nadele běžet (všimněte si, že displej je zhasnutý a rádio nebude fungovat). Po obnovení síťového napájení se jednotka automaticky přepne zpět na síťové napájení a vrátí se k běžnému provozu.

POUŽITÍ

Nastavení času a kalendáře
• Stiskněte a podržte tlačítko Adjust v pohotovostním režimu a vstupte tak do režimu nastavení času. Pro změnu režimu stiskněte tlačítko Clock Adjust postupně takto: Rok → Měsíc → Den → Formát 12/24 hod. → Reálný čas Hodiny → Reálný čas Minuty
• K úpravě těchto nastavení použijte tlačítka Tune - a Tune +. Pro rychlejší úpravu tlačítka stiskněte a podržte. K potvrzení nastavení použijte tlačítko Clock Adjust.

Používání funkce budíku

• Stiskněte tlačítko Alarm (1/2) během normálního režimu a zobrazte tak čas buzení. Pro vstup do režimu nastavení budíku stiskněte a podržte jedno z těchto tlačítek. Po vstupu do režimu nastavení stiskněte tlačítko budíku (1/2), abyste změnili režim postupně takto: Hodiny → Minuty → alarm v den v týdnu → ton buzení → buzení rádiem → hlasitost buzení rádiem.
• Budík funguje dne v týdnu vyberte následujícím způsobem: 1-5: Pondělí až pátek 1-7: Celý týden 6-7: Sobota a neděle 1-1: Jeden den v týdnu
• K úpravě těchto nastavení použijte tlačítka Tune - a Tune +. Pro rychlejší úpravu tlačítka stiskněte a podržte. K potvrzení nastavení použijte tlačítko budíku (1/2).
• Buzení plápním nebo rádiem bude znit po 30 minut, pokud nedojde ke stisknutí žádné klávesy, pak se automaticky zastaví a vyčká na stejnou dobu buzení příští den.
• Pro zapnutí nebo vypnutí buzení stiskněte a podržte tlačítko buzení (1/2). Po zapnutí buzení se na displeji zobrazí symbol zvonku.
• Když se rozezní buzení, stiskněte tlačítko Snooze na odložení buzení a pro aktivaci funkce snooze. Plápní nebo buzení rádiem se přeruší až znovu se rozezní o 9 minut později. Znovu stiskněte tlačítko Snooze a buzení bude opět odloženo. O dalších 9 minut později se budík opět rozezní atd. až se rozezní další buzení.

• Pokud chcete deaktivovat funkci odložení buzení a zcela zastavit budík, stiskněte tlačítko ON/OFF přístroje. Pokud nestisknete žádné tlačítko, buzení bude znit po dobu 30 minut a pak se automaticky vypne. Dokud je funkce Snooze aktivní, blíká na displeji ikona ALARM 1 a ALARM 2. Po vypnutí funkce Snooze přestane ikona blíkat.

Režim rádia

• Kontrolujte, zda je anténa FM zcela vysunutá a roztažena, aby zajistila co nejlepší příjem FM. Pro zapnutí a vypnutí přístroje stiskněte tlačítko ON/OFF. Výběr požadované rozhlasové stanice provedete tlačítkem ladění Tune - nebo Tune +. Pokud tato tlačítka stisknete a přidržíte, automaticky se vyhledá další rozhlasová stanice.
• Chcete-li uložit rozhlasovou stanicí do jedné z 10 předvoleb, stiskněte a přidržte tlačítko uložení do paměti Set.Mem; na displeji se rozblíká nápis „P01”. K výběru požadované rozhlasové stanice předvolby použijte tlačítko ladění Tune + nebo Tune - (P01-P10). Pro nastavení předvolby znovu stiskněte tlačítko uložení do paměti Set.Mem. K nastavení dalších předvoleb tento proces zopakujte.
• Přijímač dokáže celkem přednastavit 10 stanic. Při používání funkce radiopřijímače použijte tlačítko Set.Mem k procházení předvolenými stanicemi.

• Hlasitost nastavte na požadovanou úroveň stisknutím tlačítek hlasitosti Volume + a Volume -.

Ostatní funkce

• Když posloucháte rádio, stiskem tlačítka SNOOZE/SLEEP/DIMMER vstoupíte do režimu spánku. Opakovaným mačkáním tlačítka SNOOZE/SLEEP/DIMMER můžete nastavit časovač spánku od 90 do 15 minut. Po výběru časovače spánku se po uplynutí příslušné doby radiopřijímač automaticky vypne.
• Tlačítko stírnáče umožňuje nastavit jas displeje LCD na vysoké a střední posvícení a zcela vypnout.
• Pro země, které používají letní čas (rozdílné hodiny mezi letním a zimním časem), nabízí tento rádiový budík možnost DST pro nastavení letního/zimního času. V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko DST na 2 sekundy. Hodiny se posunou o jednu hodinu dopředu. Pro ukončení režimu nastavení letního času opakujte výše uvedený postup.
• V režimu hodin stiskněte a přidržte tlačítko Tune - na 3 sekundy. Na displeji se zobrazí zpráva „ON” (ZAP). Pak se na displeji automaticky zobrazí v intervalech 5-10 sekund následující obsah: Aktuální čas → Měsíc → Den
• Chcete-li tuto funkci deaktivovat, stiskněte a přidržte tlačítko Tune - na 3 sekundy. Na displeji se zobrazí zpráva „OFF” (VYP). Displej se přepne zpět do režimu hodin.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

• Spotřebič čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozí spotřebič.
• Zařízené nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

PROSTŘEDÍ

⚠ Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhozován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrný místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispěje k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.smartwares.eu

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Společnost Smartwares Europe tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu splňuje směrnici 2014/53/UE Cely text prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové adrese: www.smartwares.eu/doc

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåttsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknade kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.

- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Renhålling och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

⚠ UTROPSTECKEN - inom en liksidig triangel, används för att indikera att en specifik komponent skall ersättas endast av den komponent som anges i dokumentationen av säkerhetsskäl.

⚡ BLIXT MED PILSPETSSYMBOL - inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för närvaron av isolerad farlig spänning i nom produkthölet som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötår på människor.
• Nätkontakten används som fränkopplingsenhet och skall vara tillgänglig. För att helt koppla bort apparaten från elnätet ska väggkontakten i apparaten kopplas bort helt från vägguttaget. Väggkontakt bör inte blockeras eller bör vara lättåtkomlig under avsedd användning.

BESKRIVNING AV DELAR

1. VOLYM NED / ALARM 1
2. VOLYM UP / ALARM 2
3. INSTÄLLNING - / AR/MANAD/DAG
4. INSTÄLLNING + /DST
5. KLOCKJUSTERING / STÄLL MINNE / M+
6. PÅ / AV RADIO / ALARM AV
7. SNOOZE / SOV / DIMMER
8. DISPLAY
9. BATTERIFACK
10. KLASSIFICERINGSETTIKETT
11. HÖGTALARE
12. FM-ANTENNA
13. STRÖMKABEL

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

• Enheten är utrustad med en batteribackup som kräver ett batteri (medföljer inte). Placera batteriet i batterifacket och se till att + och - polerna stämmer överens med symbolerna i batterifacket. Om ett AC-strömfli inträffar, kommer klockan automatiskt att byta till batteriet och den interna klockminnet kommer att fortsätta att köras (observera att displayen är avstängd och att ej fungerar). När AC-strömmen kommer tillbaka, byter enheten automatiskt tillbaka till AC-ström och återgår då till normal drift.

ANVÄNDNING

Inställning av tid och kalender
• Tryck och håll inne Klockjusteringsknappen i standby-läge för att gå till tidsinställningsläge, när du är i inställningsläge, tryck på Klockjusteringsknappen för att ändra lägescykeln enligt följande: Ar → Månd → Dag → 12/24-timmarsformat → Timmar → Minuter
• För att justera inställningarna, använd Inställning - och Inställning +. Tryck och håll inne dessa knappar för att justera snabbare. Använd Klockjusteringsknappen för att bekräfta din inställning.

Använd alarmfunktioner

- Tryck på Alarm-knappen (1/2) vid normal användning för att visa alarmtiden. Tryck och håll inne en av dessa knappar för att gå till alarminställningsläge. Efter att du har gått till inställningsläge, tryck på alarmknappen (1/2) för att ändra lägescykeln enligt följande: Timme → Minut → Veckodagslarm → signal → radio → radiovolym för väckning.
- Väll veckodags-läge enligt följande: 1-5: Måndag till fredag 1-7: Hela veckan 6-7: Lördag & söndag 1-1: En veckodag
- För att justera inställningarna, använd Inställning - och Inställning +. Tryck och håll inne dessa knappar för att justera snabbare. Använd alarmknappen (1/2) för att bekräfta din inställning.
- Larmsignal eller radioalarm kommer att ringa i 30 minuter om ingen knapp trycks in, sedan stoppas adet automatiskt och väntar på samma alarm nästa dag.
- Tryck på och håll in alarmknappen (1/2) knappen för att aktivera eller inaktivera larmet. När larmet aktiverats visas klocksymbolen på displayen.
- När alarmet ringer, tryck på Snooze-knappen för att skjuta upp alarmet och snooze-funktionen. Alarmsignal eller Radio-alarm kommer att stoppa och alarmet ringer igen om 9 minuter. Tryck på Snooze-knappen igen, så skjutas alarmet upp igen, 9 minuter senare kommer alarmet att ringa igen och så vidare tills nästa alarm ringer.
- Om du vill stänga av snooze-funktionen och stoppa alarmet helt och hållet, tryck på AV/PA radio-knappen. Om du inte trycker på någon knapp, kommer alarmet att ringa i 30 minuter och sedan stängas av automat

- När du lyssnar på radion kan du trycka på knappen SNOOZE/SOV/ DIMMER för att ändra till läget för automatisk avstängning. Du kan ändra avstängningstimmern från 90 minuter till 15 minuter genom att trycka flera gånger på SNOOZE/SOV/DIMMER. När avstängningstimmern är vald kommer enheten automatiskt att stängas av när tiden är slut.
- Dimmerknappen kommer låta dig att ställa in ljusstyrkan på LCD-skärmen till hög, medium och av.
- För länder med sommartid (DST) (en timmes skillnad mellan sommartid och vintertid) erbjuder denna klockradio ett sommartidstillägg, för att ställa in sommar/vinter-tid. I standby-läge, tryck och håll inne DST-knappen 2 sekunder. Tiden flyttas fram en timme. Upprepa ovanstående procedur för att lämna DST-läget.
- I klockläge, tryck och håll inne Inställning - knappen 3 sekunder. "ON" visas på displayen. Sedan visar displayen automatiskt innehålllet nedan i 5-10 sekunders intervall.
- Nuvarande tid → Månad → Dag
- För att stänga av denna funktion, tryck och håll inne Inställning - knappen 3 sekunder. "OFF" visas på displayen. Displayen byter tillbaka till klockläge.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller frätande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull då det kan skada enheten.
- Sänk aldrig den elektriska anordningen i vatten eller annan vätska. Enheten är inte diskmaskinsäker.

OMGIVNING



⚠ Denna apparat ska ej slängas bland vanlig hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.smartwares.eu

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar Smartwares Europe att radioutrustningen av typ överensstämmer med direktiv 2014/53/EU Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.smartwares.eu/doc

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájaci kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič si sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smiejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patríčných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájaci kábel uchovávajúte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájaci kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

- ⚠** **VÝKRIČNÍK** - v rovnostrannom trojuholníku sa používa na označenie toho, že špecifický komponent bude vymenený len za komponent špecifikovaný v tomto dokumente z bezpečnostných dôvodov.

- ⚡** **SVIETIACIE BLIKANIE SO SYMBOLOM HROT ŠÍPU** - vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.
- Prípojka hlavného prívodu el. energie sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie zostáva pripravené na prevádzku. Aby ste úplne odpojili vstup el. energie, prípojka hlavného prívodu el. energie prístroja sa musí úplne odpojiť z hlavného prívodu el. energie. Prípojka hlavného prívodu el. energie by mala byť zablokovaná alebo by mala byť ľahko prístupná počas určeného používania.

POPIS KOMPONENTOV

- HLASITOSŤ - / BUDÍK 1
- HLASITOSŤ + / BUDÍK 2
- LADENIE -/ ROK/MESIAC/DEŇ

- LADENIE + / DST
- NASTAVENIE HODÍN / NAST.PAMÄŤ / M+
- ZAP / VYP / BUDÍK VYP
- KRÁTKY SPÁNOK / SPIACI REŽIM / STLMIENIE JASU
- DISPLEJ
- PRIESTOR NA BATÉRIE
- ETIKETA
- REPRODUKTOR
- FM ANTENA
- AC ELEKTRICKÝ KÁBEL

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Táto jednotka je vybavená záložným systémom batérií, vyžaduje batériu (nie je súčasť balenia). Batériu vložte do oddelenia na batérie a skontrolujte, či sú kontakty + a - batérie otočené správne podľa symbolov na oddelení na batériu. V prípade výpadku elektrického napájania sa hodiny automaticky prepnú na napájanie z batérie a vnútorná pamäť hodín ďalej beží (všimnite si, že displej zhasne a rádio nebude fungovať). Po obnovení elektrického napájania sa jednotka automaticky prepne späť na napájanie zo siete a vráti sa k bežnej prevádzke.

POUŽÍVANIE

Nastavenie času a kalendára

- Stlače a držte tlačidlo Nastavenie hodín v pohotovostnom režime, aby ste vstúpili do režimu nastavenia hodín, potom zadajte režim nastavenia, stlače tlačidlo Nastavenie hodín, aby ste zmenili režim cyklu

nasledovne

Rok → Mesiac → Deň → Formát 12/24 hod. → Hodiny reálneho času →

Minúty reálneho času

- Na zmenu týchto nastavení použite tlačidlá Ladenie - a Ladenie +. Na rýchlejšie nastavenie stlače a držte stlačené tieto tlačidlá. Na potvrdenie vašich nastavení použite tlačidlo Nastavenie hodín.

Použitie funkcie budíka

- Na zobrazenie času budenia stlače v normálnom režime tlačidlo Budík (1/2). Na zadanie režimu nastavenia budíka stlače a držte stlačené jedno z týchto tlačidiel. Po zadaní režimu nastavenia stlače tlačidlo budíka (1/2), aby ste zmenili režim cyklu nasledovným spôsobom: Hodiny → Minúty → Budík pre dni v týždni → pípanie budenia → rádio budenia → hlasitosť rádia pri budení
- Budík pre dni v týždni vyberte nasledovným spôsobom: 1-5: Pondelok až piatok 1-7: Celý týždeň 6-7: Sobota a nedeľa 1-1: Jeden deň v týždni
- Na zmenu týchto nastavení použite tlačidlá Ladenie - a Ladenie +. Na rýchlejšie nastavenie stlače a držte stlačené tieto tlačidlá. Na potvrdenie vašich nastavení použite tlačidlo budíka (1/2).
- Ak nebude stlačené žiadne tlačidlo, pípanie alebo rádio budenia budú zvonit 30 minút, potom sa automaticky vypnú a budú čakať na rovnaký čas budenia nasledujúci deň.

- Na zapnutie či vypnutie budenia stlače a podržte tlačidlo budíka (1/2). Po zapnutí budenia sa na displeji zobrazí symbol zvončeka.
- Keď budík zvoní, stlače tlačidlo Krátky spánok na vypnutie budíka a na aktiváciu funkcie krátkeho spánku. Pípanie alebo rádio budenia sa vypnú a budík bude znovu zvonit o 9 minút neskôr. Znovu stlače tlačidlo Krátky spánok, budík sa znovu vypne, po ďalších 9 minútach bude budík zvonit znovu a bude to takto pokračovať, až do ďalšieho zvonenia budíka.
- Ak chcete deaktivovať funkciu krátkeho spánku a celkom vypnúť budík, stlače tlačidlo Rádio ZAP./VYP. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, budík bude zvonit po dobu 30 minút a vypne sa automaticky. Symbol BUDÍK 1 a BUDÍK 2 bude blikať tak dlho, ako bude aktivovaná funkcia Krátky spánok. Keď bude funkcia Krátky spánok vypnutá, symbol prestane blikať.

Režim rádia

- Skontrolujte, či je anténa FM úplne rozvinutá a natiahnutí, aby bol zabezpečený čo najlepší príjem FM. Zariadenie zapnite alebo vypnite stlačením tlačidla Rádio ZAP./VYP. Pre výber požadovanej rozhlasovej stanice použite tlačidlá LADENIE - alebo LADENIE +. Pre automatické hľadanie ďalšej rozhlasovej stanice stlače a držte tieto tlačidlá stlačené.
- Pre uloženie rozhlasovej stanice na jednom z 10 predvolených miest, stlače a držte stlačené tlačidlo Nast.pamäť; na displeji začne blikať "P01". Pre výber požadovanej predvoľby rozhlasovej stanice (P01-P10) použite tlačidlo Ladenie+ alebo Ladenie-. Pre nastavenie predvoľieb zopakujte postup.
- Spolu je možné nastaviť 10 predvoľieb. Keď používate funkciu rádia a chcete prechádzať predvoľby, stlače tlačidlo Nast. pamäť.
- Hlasitosť nastavíte na požadovanú hodnotu pomocou tlačidiel Hlasitosť + a Hlasitosť -.

Ostatné funkcie

- Keď používate rádio, stlače tlačidlo KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK/ STLMIENIE JASU a prejdíte tak do spánkového režimu. Časovač spánkového režimu môžete nastaviť od 90 do 15 minút opakovaným stlačením tlačidla KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK/STLMIENIE JASU. V prípade výberu časovača spánku sa zariadenie automaticky vypne po uplynutí nastaveného času.
- Tlačidlo stĺmenia jasú vám umožňuje nastaviť jasnosť LCD displeja na vysokú, strednú a vypnutú.
- Pre krajiny, ktoré používajú letný čas (DST) (rozdiel jednu hodinu medzi letným a zimným časom), tento rádiový budík ponúka voľbu pre jednoduché nastavenie letného/zimného času. V pohotovostnom režime stlače a držte stlačené tlačidlo DST po dobu 2 sekúnd. Hodiny sa posunú o jednu hodinu dopredu. Pre ukončenie režimu DST opakujte vyššie uvedený postup.
- V režime hodín stlače a držte stlačené tlačidlo Ladenie - po dobu 3 sekúnd. Na displeji sa zobrazí "ON" ("ZAP."). Následne bude displej automaticky zobrazovať tieto údaje v 5-10 sekundových intervaloch: Aktuálny čas → Mesiac → Deň
- Pre deaktiváciu tejto funkcie stlače a držte stlačené tlačidlo Ladenie - po dobu 3 sekúnd. Na displeji sa zobrazí "OFF" ("VYP."). Displej sa prepne naspäť do režimu hodín.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotrebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



⚠ Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recyklačiou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.smartwares.eu

VYHLÁSENIE O ZHODE

Smartwares Europe týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EU Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.smartwares.eu/doc